

SKAKA DAMMET AV SINA FÖTTER ...

... kan man bl a läsa om i Luk 9:5 *"Men om man inte tar emot er, lämna då den staden och skaka dammet av era fötter. Det skall vittna mot dem".*

Det låter inte bra i mina öron. Som nåt i stil med: "Titta här nu! Vi vill inte ha nåt med er att göra och vi hoppas att det går åt skogen för er, eftersom ni inte tog hand om oss ..."

I "Handbok för Livet", som är en parafras, står det istället (Luk 9:5):

"Men om människorna i en stad inte vill ta emot er eller lyssna till er, så gå bara därifrån och bekymra er inte mer om dem. Skaka stadens damm av era fötter som ett tecken på att de själva får ta ansvar för vad de gjort"

Den här versionen ger en helt annan innebörd än hur jag tidigare tolkat texten. Jag tror att den är mer riktig och i linje med Guds tänk.

Här blir undertonen istället:

Äsch, det är väl inget att ta illa vid sig för. Skaka av er allt missmod och låt inte den här erfarenheten prägla eller belasta er. De andras beteende är på deras ansvar och inget som ni behöver göra nåt åt eller lägga er i. Ni behöver inte ens diskutera det sinsemellan. Gå nu vidare, glada i hågen – trygga i att Herren leder er.

Den här inställningen är bra till många av livets motgångar!